



PEINTURE FRAÎCHE ET NOUVELLE CONSTRUCTION
FRESH PAINT / NEW CONSTRUCTION

8^e édition / 8th edition

Art
Mûr

juil. - sept. 2012 vol. 7 no 6

WITATION

Mot des directeurs | A Word from the Directors

C'est l'été que Montréal devient une vraie capitale culturelle, ses festivals lui permettant de se classer comme une destination nord-américaine de choix. Les arts visuels, dans cette tornade de festivals et d'événements, se font plus discrets. Les lieux de diffusion maintiennent une certaine programmation, mais rien qui ne puisse rivaliser avec les événements à grand déploiement. Depuis maintenant huit ans, nous vous proposons *Peinture fraîche, nouvelle construction*. D'une édition à l'autre, nous faisons grandir le projet. Cette année, nous vous proposons donc la plus importante édition à ce jour : onze universités seront représentées par 42 jeunes artistes. Nous sommes heureux d'accueillir, pour la toute première fois, l'Emily Carr University of Art + Design, l'Université du Manitoba et l'Université de Moncton. Durant les sept prochaines semaines, c'est la jeune création canadienne qui sera mise de l'avant. Alors que cette exposition, nous en convenons, n'a pas l'envergure du Festival de Jazz ou du Festival Juste pour Rire, elle se démarque comme le plus important événement en art visuel de la saison estivale montréalaise. Comme l'attestent les images du présent opuscule, la qualité et la créativité seront au rendez-vous. Il ne nous reste plus qu'à souhaiter votre présence.

Rhéal Olivier Lanthier
François St-Jacques



Couverture / cover : **Jessica Massard** (University of Waterloo), *Form* (détail), 2012, acrylique, / acrylic, 87 x 35 x 35 cm. Crédit photo / photo credit : Gerard Pas
p.2 : **Mario LeBlanc**, *Premier vol*, 2010-11, médiums mixés / mixed media, 183 x 91 x 122 cm / 72 x 36 x 38 in
Design graphique / Graphic design: Michael Patten | juil. - sept. 2012, vol.7, n°6 | Les Éditions Art Mûr ISSN 1715-8729 Invitation. Impression / Printing: JB Deschamps

Programmation | Programming

Du 14 juillet au 1^{er} septembre 2012 / July 14 – September 1st, 2012

Vernissage : Le samedi 14 juillet de 15h00 à 17h00 / Opening reception: Saturday, July 14th from 3-5pm

Peinture fraîche et nouvelle construction | Fresh Paint / New Construction

42 artistes | 11 universités / 11 universities | 42 artists

Emily Carr University of Art + Design (Vancouver, BC) : **Caroline Mousseau, Magali Hébert-Huot, Mark Butler, James Kemp**

University of Manitoba (Winnipeg, MB) : **Sherrie Rennie, Natasha Gusta, Joshua Roach, Michael Mogatas**

University of Western Ontario (London, ON) : **Laura Mitrow, Julian Majewski, Kyla Brown, Solafa Rawas**

University of Waterloo (Waterloo, ON) : **Jessica Massard, Rob Nicholls, Justin Pedersen, Alishia Ellis**

York University (Toronto, ON) : **Braden Labonté, Patrick Cull, Luke Siemens, Shannon Scanlan**

Université d'Ottawa / University of Ottawa (Ottawa, ON) : **Sarah Tue-Fee, Marilyse Chaussée, Ryota Aoki, Christopher Varady-Szabo**

Université Concordia / Concordia University (Montréal, QC) : **Mathieu Gagnon-Cardin, Gabriel Bribeau, Matthieu Bouchard, Nathaniel Hurtubise**

Université du Québec à Montréal (Montréal, QC) : **Alexis Lepage, Jean-Gabriel Lebel, Audrey St-Laurent, Marianne Pon-Layus**

Université Laval (Québec, QC) : **Olivier Hébert, Virginie Mercure, Antoine Lortie, Patrick Sternon**

Nova Scotia College of Art & Design (Halifax, NS) : **Mélanie Myers, JiYeon Kim, Helen Teager, Diana Hosseini**

Université de Moncton (Moncton, NB) : **Jessica Arseneau, Mario LeBlanc**

Texte de Ève De Garie-Lamanque p.04

Text by Michael Patten p.05

L	M	M	J	V	S	D
	10	10	12	12	12	
F	18	18	20	20	17	F

Les artistes et la galerie tiennent à remercier /
The artists and the gallery would like to thank:



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts



SODEC
Québec

Peinture fraîche et nouvelle construction

Texte de Ève De Garie-Lamanque

Chaque nouvelle édition de *Peinture fraîche et nouvelle construction* est précédée chez nous d'une longue période d'anticipation spéculative durant laquelle nous nous plaisons à imaginer la facture, le contenu et la portée des œuvres estudiantines qu'auront alors sélectionnées les professeurs des programmes et facultés invités. L'exposition collective résultant de cette initiative, sans avoir la prétention d'être représentative de l'ensemble d'une génération en art visuel, donne cependant le pouls du moment, tout en laissant transparaître l'esprit créatif distinctif animant chacune des universités participantes et les démarches individuelles originales qui en émergent.

Chaque nouvelle édition est également l'occasion, pour votre humble serviteur, de compiler de nouvelles données dans le cadre de notre étude toute darwinienne, profondément non-scientifique et sans prétention, de la lente évolution des mouvements intrinsèques animant la peinture et la sculpture pancanadienne. Notre constat, en ce qui concerne le volet actuel de l'événement, est d'abord que la sculpture cinétique et la technologie (qu'elle soit désuète ou à la fine pointe) brillent par leur absence; que l'éclatement des matériaux et autres matières premières se poursuit toujours; et que le processus créatif est mis au premier plan par plusieurs – conceptuellement ou concrètement.

Au fil des ans, la démocratisation des matériaux et des sujets gagne semble-t-il sans cesse du terrain, alors que la frontière entre les catégories plus ou moins bien définies structurant autrefois le monde de l'art se brouille toujours davantage. Un bon exemple de cette démocratisation serait le *Post-it* – matériau banal s'il en est –, qui fait aujourd'hui partie intégrante du quotidien créatif de plusieurs artistes, dont Wanda Koop; a fait son entrée au musée, avec entre autres Geoffrey Farmer; et a consisté en la munition privilégiée durant les *Post-it Wars* de 2011-12, soient des interventions pouvant être qualifiées de « pratiques furtives¹ » qui, alors qu'elles ont été perpétrées hors de l'institution par des « non-artistes », sont l'objet d'études par des historiens de l'art.

Cette ouverture quant aux matériaux et ce rejet de la catégorisation transparaissent dans la sélection de cette dernière édition de *Peinture fraîche et nouvelle construction*. La pratique de **Jessica Massard** (University of Waterloo), qui sculpte en utilisant de la peinture acrylique, pourrait ainsi être qualifiée à la fois de picturale et de

sculpturale; et la démarche de **Julian Majewski** (University of Western Ontario) explore la notion de marginalité par le biais de la complexe relation existant actuellement entre *high art* et *street art*. Ses œuvres se trouvent à la croisée des chemins et soulèvent des questions particulièrement criantes d'actualité, à une époque où le *street art* – qui était autrefois tout autant tenu à l'écart par l'institution qu'il se maintenait volontairement hors d'un système soumis aux aléas du marché et à de nombreuses conditions contraignantes – est de plus en plus célébré par les institutions muséales. Cette situation, qui comporte son lot de contradictions et de complications, n'accuse pas que de succès, tel que l'aura démontré l'épisode controversé de la murale Blu, peu avant le lancement de l'exposition *Art in the Streets* au L.A. MOCA, le 17 avril 2011.

Tout aussi marginales et innovatrices, dans leur rapport aux matériaux, sont par exemple les productions de **Joshua Roach** (University of Manitoba), **Patrick Cull** et **Shannon Scanlan** (tous deux de la York University). Ces dernières accordent une grande importance au processus de réalisation de l'œuvre et privilégient l'imperfection. De telles pratiques, au même titre que le ready-made, l'*arte povera* et le pop art (qui, revisités, ont également leur place dans le cadre de cette exposition collective), sont de la plus grande pertinence dans la société capitaliste et médiatique actuelle, dans laquelle les objets, constructions architecturales et autres produits faits de main d'homme sont conçus pour être consommés et remplacés promptement. Et si la prolifération des objets est un caractère distinctif de la société de consommation, il est en tout autant de la prolifération des images. Leur bombardement – auquel nous sommes constamment assujettis – a un impact certain sur cette nouvelle génération d'artistes qui puise son inspiration tantôt dans l'histoire de l'art, la publicité, les circulaires, le cinéma et l'Internet. Il s'agit, après tout, de la dernière génération à avoir simultanément grandit avec le catalogue *Distribution aux Consommateurs* et *Google Images*...

1. Nous empruntons le terme à Patrice Loubier.

Fresh Paint / New Construction

Text by Michael Patten

The 8th edition of *Fresh Paint / New Construction* unites 42 students from 11 universities across Canada in a cutting-edge exhibition of new work that occupies more than 14,000 sq. ft. of gallery space on three floors. The selected artists were recommended by faculty members from each university based on the exceptional quality and originality of their work. This event not only benefits our visitors but also provides an invaluable educational experience and an opportunity for the students to show their work in a professional context. From coast to coast, this major survey of painting and sculpture is the only one of its kind in the country – considering its size and reach. As expected with an exhibition of this size, with no limitations on subject matter, there is a wide range of themes and approaches to art making, as indicated in the following examples:

Jessica Massard (University of Waterloo) explores the sculptural properties of acrylic paint with her process-based abstractions. The built up layers of brightly colored paint bloom into new shapes, like folds of fabric – which are then rolled, stretched, carved, cut, and peeled into place.

Investigating the concept of emptiness, **Helen Teager** (Nova Scotia College of Art & Design) creates positive plaster casts from empty packaging molds she collected from a hardware store. These attractive abstracted forms contrast the possible motives behind shoplifting and the void it fills.

Solafa Rawas (University of Western Ontario) examines notions of gender inequality in Saudi Arabia, the only country in the world that prohibits women from driving. In her work, she assembles auto parts and broken household items – associated with the idea of power and control – into beautifully ornate installations.

Ryota Aoki (University of Ottawa) translates words into images through paint, in an attempt to get a better understanding of the linguistic and cultural subtleties between Japanese and English – his second language. This process of abstract thinking sets the mood and atmosphere of each imaginative work. A mirror motif also appears in some of his abstractions, which could be seen as an interpretation of language through two lenses.

These are just a few examples of the diversity present in this year's *Fresh Paint / New Construction*. With over 130 artworks, this exhibition covers a lot of ground – from formal research to the use of everyday materials and abstraction. Since the modernist Big Bang, the expanded field of painting and sculpture continues to flourish and branch out into all areas of our lives.



Luke Siemens
Black Hole Drawings, 2012
graphite, fusain, encre et acrylique sur papier /
graphite, charcoal, ink and acrylic on paper
20 x 20 cm / 8 x 8 in



Emily Carr University of Art + Design (Vancouver, BC)

1. James Kemp

Sans titre L / Untitled L, 2011
céramique / ceramic
25 x 13 x 40 cm / 10 x 5 x 16 in

2. Caroline Mousseau

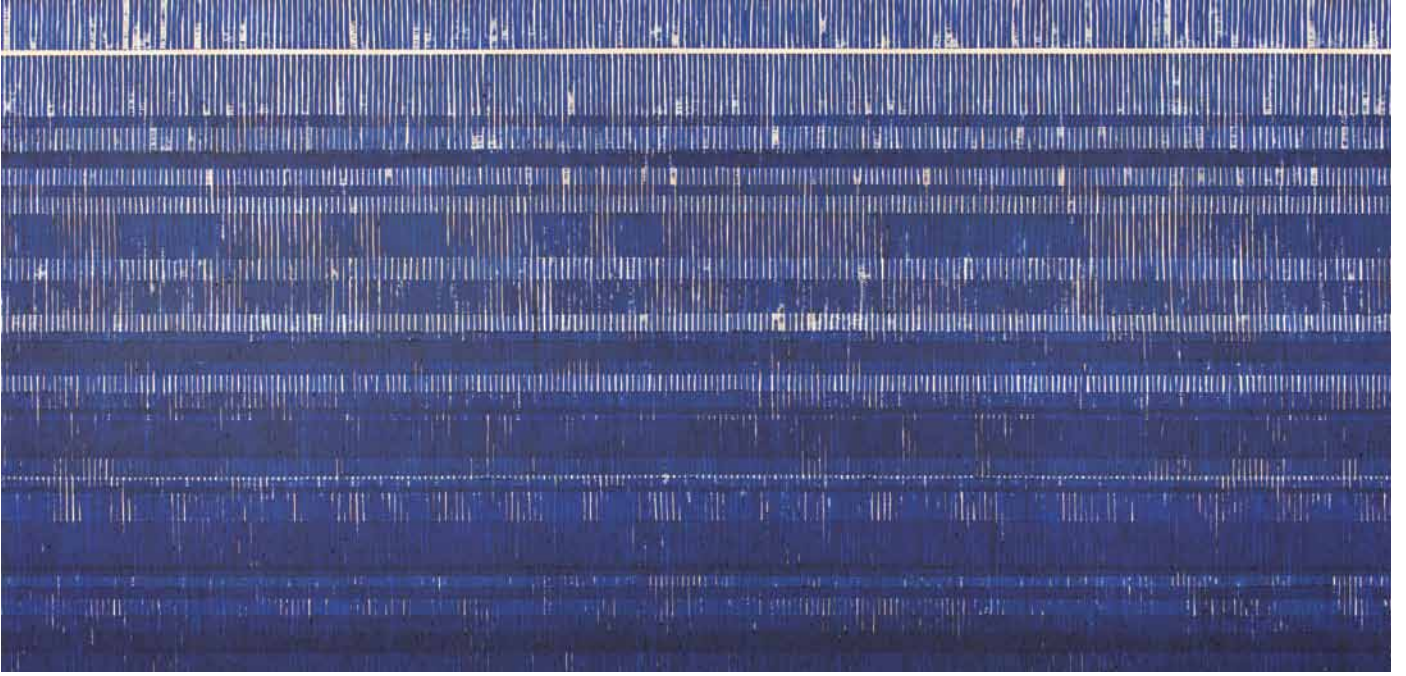
x + y ~ bl, 2011
acrylique sur panneau de bois /
acrylic on panel
117 x 239 cm / 46 x 94 in

3. Mark Butler

Basement Suite (red, yellow, blue), détail, 2012
huile et crayon de cire sur toile /
oil, wax pencil on canvas
76 x 61 cm / 30 x 24 in

4. Magali Hébert-Huot

Telltale (détail), 2010
cire, crayons de cire /
wax, crayons
92 x 22 x 9 cm / 36 x 9 x 4 in



2



3



4

7



University of Manitoba (Winnipeg, MB)

1. Natasha Gusta

11224 / Submersion Gesture, 2012
huile sur coton / oil on cotton
121 x 175 cm / 48 x 69 in

2. Michael Mogatas

Couple of Nonsense, 2012
huile sur toile / oil on canvas
96 x 145 cm / 38 x 57 in

3. Joshua Roach

300 lbs, 2010
médiums mixtes / mixed media
105 x 61 x 250 cm / 41 x 24 x 98 in

4. Sherrie Rennie

Inner-city Bred, 2010
porcelaine / porcelain
12,5 x 12,5 x 32 cm / 5 x 5 x 13 in





University of Western Ontario (London, ON)

1. Solafa Rawas

Sans titre / Untitled, 2010
papier journal / newsprint paper
191 x 84 cm / 75 x 33 in

2. Kyla Brown

London looks like a broccoli, and Canada, 2011
encre sur papier Arches / ink on Arches paper
77 x 56,5 cm / 30 x 22 in

3. Julian Majewski

Cut Back No. 1, 2012
bois / wood
17 x 75 cm / 7 x 30 in

4. Laura Mitrow

Sans titre / Untitled, 2012
plâtre, styromousse, papier /
plaster, foam, paper
60 x 65 x 40 cm / 24 x 26 x 16 in





1



2

University of Waterloo (Waterloo, ON)

1. Rob Nicholls

V-Hold 2 (détail), 2012
huile sur toile / oil on canvas
122 x 102 cm / 48 x 40 in

12

2. Alishia Ellis

July (détail), 2011
huile sur toile, résine / oil on canvas with resin
101,5 x 86,5 cm / 40 x 34 in

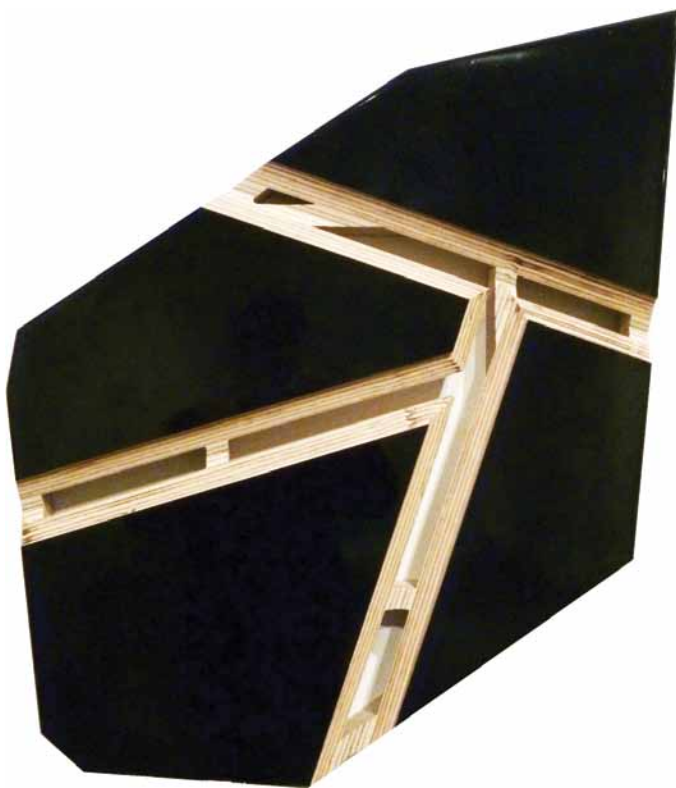
3. Justin Pedersen

It's Dangerous to Go Alone! Take This, 2011
bois / wood
40 x 20 x 35 cm / 16 x 8 x 14 in

4. Jessica Massard

couverture / cover





York University (Toronto, ON)

1. Patrick Cull

Black Stone, 2012
 époxy, contreplaqué /
 pigmented epoxy on plywood
 79 x 51 x 5 cm / 31 x 20 x 2 in

2. Braden Labonté

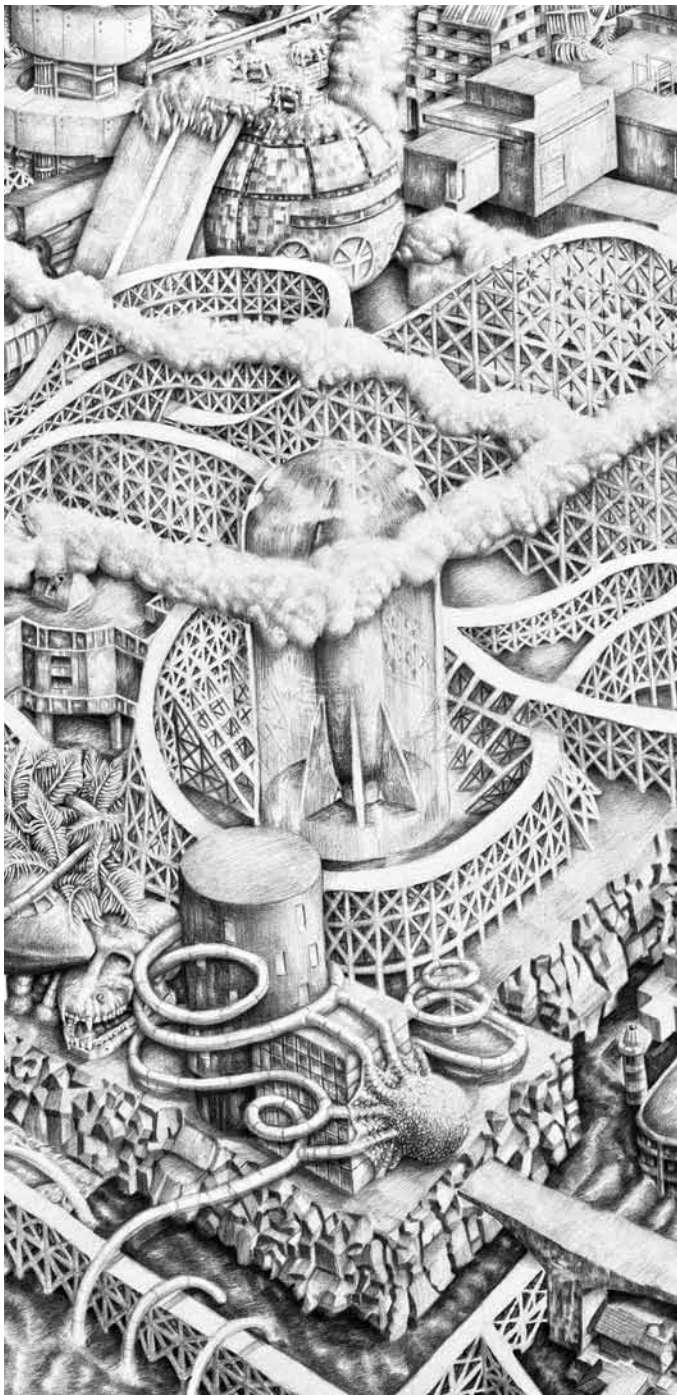
Alternate History (détail), 2012
 gesso et peinture antirouille sur toile,
 tube fluorescent / gesso and rust paint
 on canvas, fluorescent lighting
 183 x 137 cm / 72 x 54 in

3. Luke Siemens

Boomtown Map #1 (détail), 2012
 graphite sur papier / graphite on paper
 213 x 142 cm / 84 x 56 in

4. Shannon Scanlan

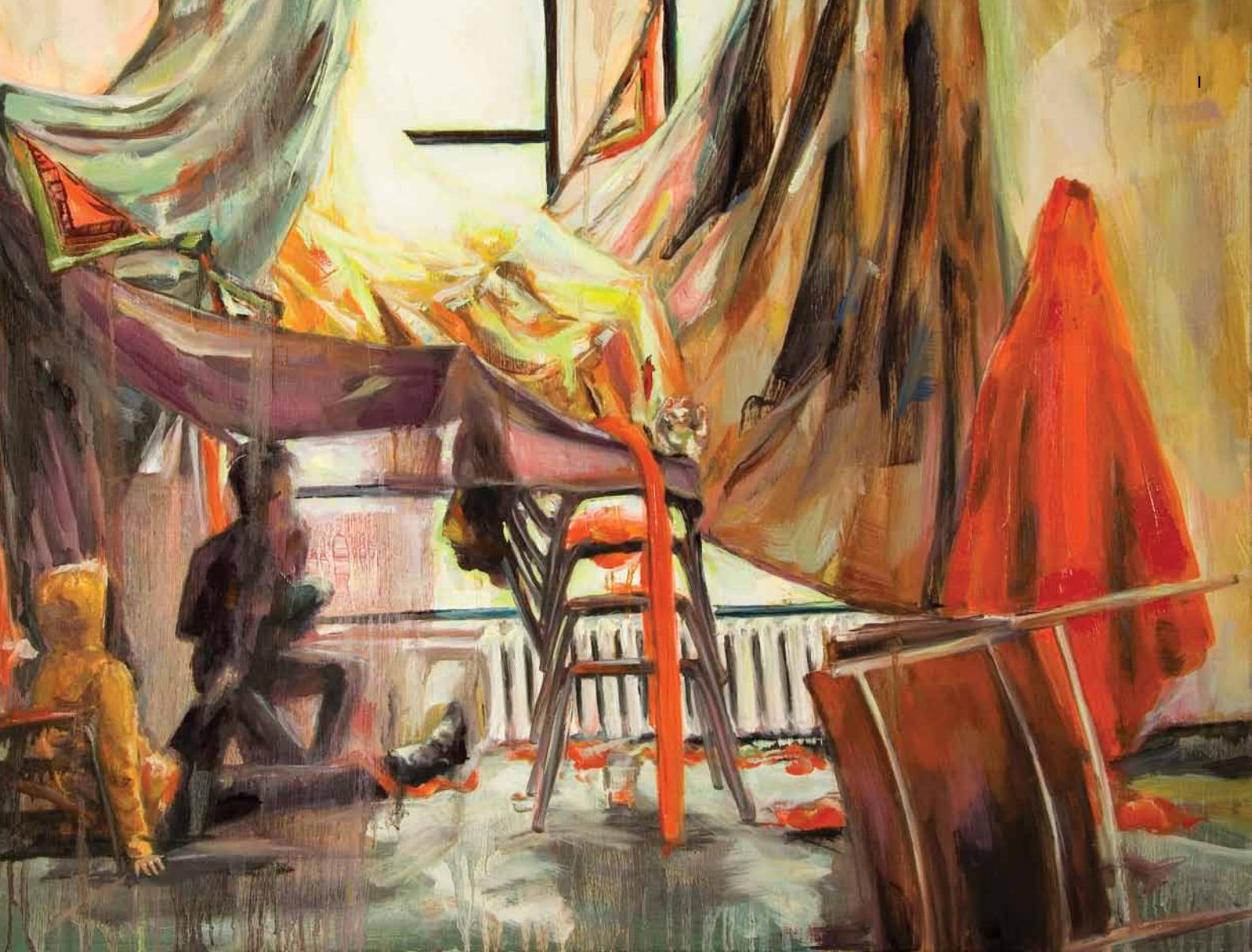
Amorphous I (détail), 2011
 tissu synthétique, bourrure de polyester,
 bois, fausse fourrure / synthetic fabrics,
 polyester stuffing, wood, fake fur
 92 x 75 cm / 36 x 30 in



3



4



Université d'Ottawa / University of Ottawa (Ottawa, ON)

1. Sarah Tue-Fee

Classroom Clubhouse, 2011
huile sur toile / oil on canvas
76 x 91 cm / 30 x 36 in

2. Marilyse Chaussée

Ici et ailleurs : Échelle de corde, 2012
papier artisanal, fil à coudre, cure-dents, épices /
paper, thread, toothpicks, spices
55 x 32 x 21 cm / 22 x 13 x 8 in

3. Christopher Varady-Szabo

Moon, 2012
bois / wood
77 cm / 30 in diam.

4. Ryota Aoki

Where (détail), 2012
huile sur toile / oil on canvas
153 x 122 cm / 60 x 48 in



2



3



4



Université Concordia / Concordia University (Montréal, QC)

1. Cardin-Myers (Mathieu Gagnon-Cardin)

(duo avec / with Mélanie Myers, NSCAD)
Placement courte durée. Vue de l'installation /
 Installation view, AXENÉO7, 2009

2. Nathaniel Hurtubise

Sans titre / Untitled (détail),
 2012
 huile sur toile / oil on canvas
 163 x 152 cm / 64 x 60 in

3. Gabriel Bribeau

trouble in the garden of eden, 2011
 peaux de cobra, tuyau d'arrosage, support en
 plastique / cobra skins, garden hose, plastic reel
 60 x 40 cm / 24 x 16 in

4. Matthieu Bouchard

60, 2011
 huile sur bois / oil on wood
 30 cm / 12 in diam.



2



3



4



Université du Québec à Montréal (Montréal, QC)

1. Alexis Lepage

Bidon, 2012

plâtre Hydrocal, peinture à l'huile /
Hydrocal plaster, oil paint

23 x 23 x 22 cm / 9 x 9 x 9 in

2. Jean-Gabriel Lebel

La Sainte Trinité, 2012

acrylique sur toile /
acrylic on canvas

41 x 41 cm / 16 x 16 in

3. Marianne Pon-Layus

Erreur d'impression 1, 2011

graphite, acrylique et huile sur toile /
graphite, acrylic and oil on canvas

51 x 46 cm / 20 x 18 in

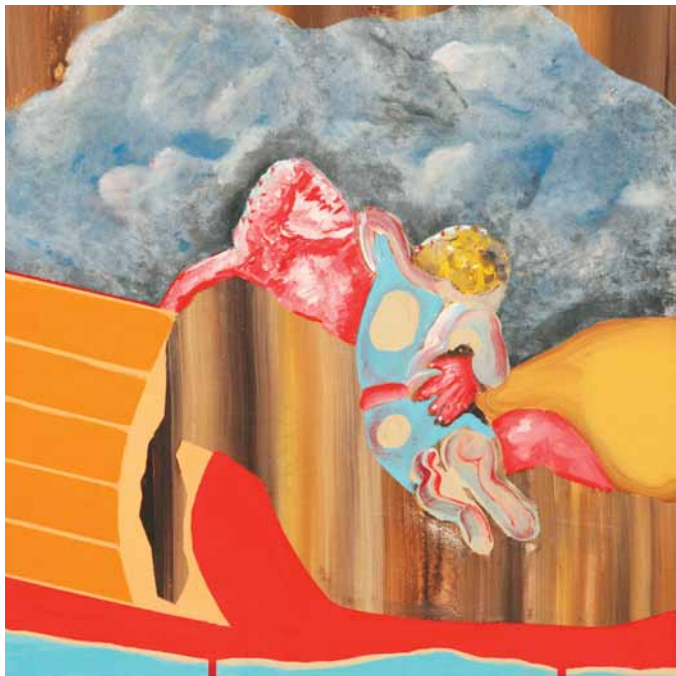
4. Audrey St-Laurent

Armée – Documentation de l'installation Magna Carta
(d'après *Octobre 70*), 2011

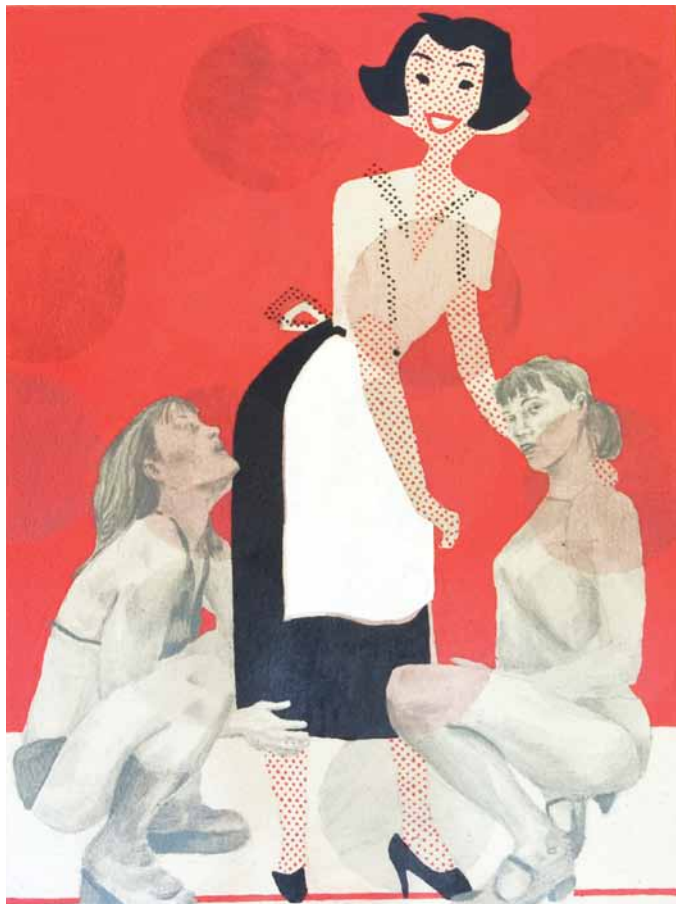
impression à jet d'encre / ink jet print

15 x 23 cm / 6 x 9 in

édition de 6 / edition of 6



2



3



4



Université Laval (Québec, QC)

1. Patrick Sternon

Sans titre / *Untitled*, 2011
acrylique sur toile /
acrylic on canvas
183 x 244 cm / 72 x 96 in

2. Virginie Mercure

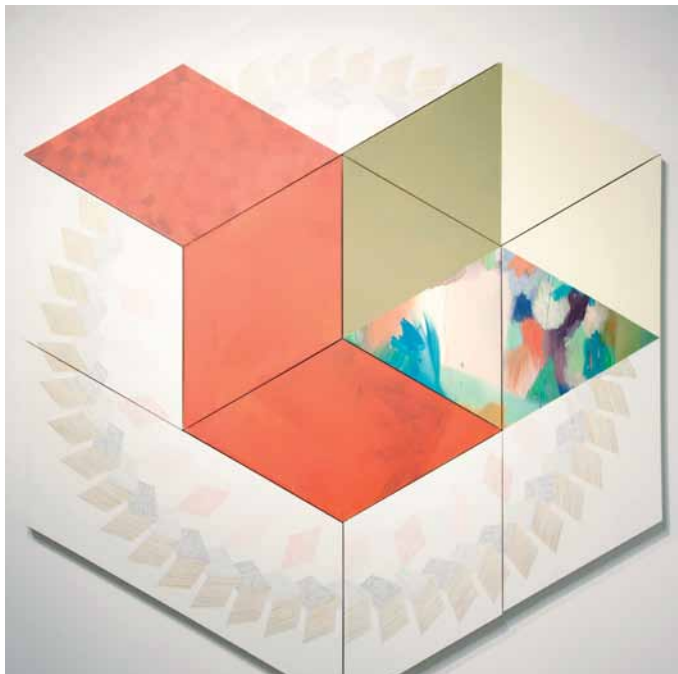
Isométrie #7, 2011
acrylique sur toile /
acrylic on canvas
244 x 211 cm / 96 x 83 in

3. Antoine Lortie

Phenom, 2011
huile sur toile / oil on canvas
130 x 89 cm / 51 x 35 in

4. Olivier Hébert

Sans titre / *Untitled*, 2012
huile, graphite et pastel à l'huile sur toile /
oil, graphite and oil pastel on canvas
36 x 28 cm / 14 x 11 in



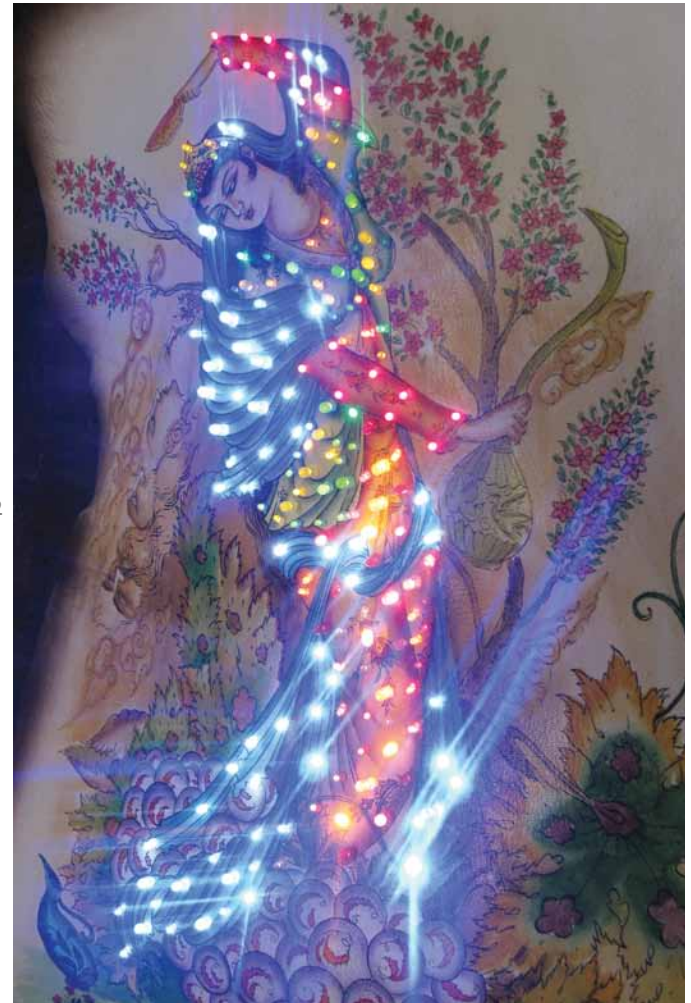
2



3



4



Nova Scotia College of Art & Design (Halifax, NS)

1. Ji Yeon Kim

Jay Rider, 2011
céramique, émail / earthenware
clay, glaze
110 x 50 x 99 cm / 43 x 20 x
39 in

2. Cardin-Myers (Mélanie Myers)

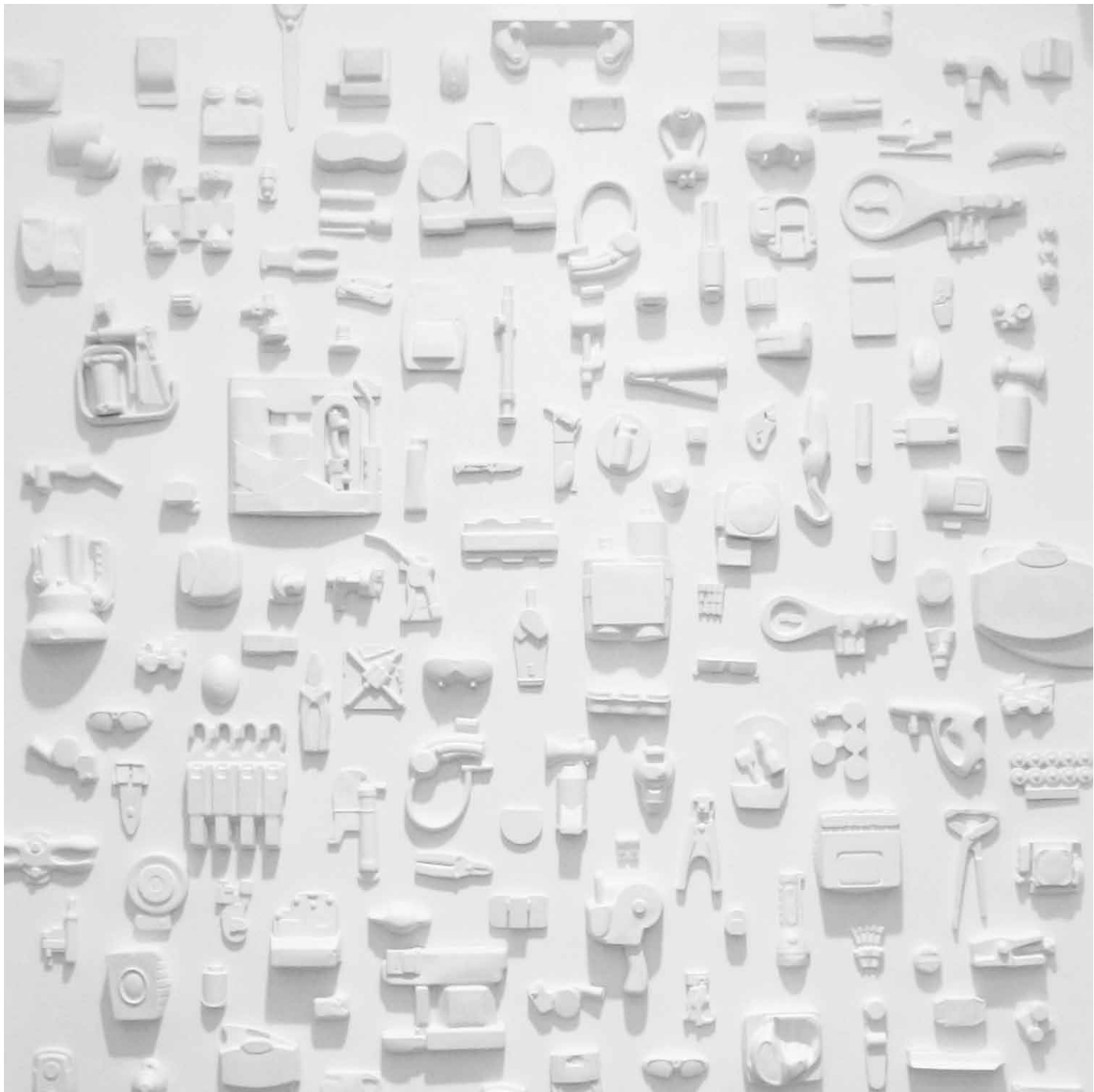
(duo avec / with Mathieu Gagnon-Cardin,
Université Concordia)
*Placement courte durée. Vue de
l'installation / Installation view*,
AXEN O7, 2009

3. Diana Hosseini

Illumination: Dancing For The Spirits (détail),
2012
peau d'agneau peinte, 200 diodes
 lectroluminescentes / painted lambskin,
200 LEDs
102 x 82,5 cm / 40 x 32.5 in

4. Helen Teager

*Stolen objects from a
hardware store collected from May 1 –
July 31, 2011* (détail), 2011
plâtre / plaster
dimensions variables / variable
dimensions





1

Université de Moncton (Moncton, NB)

1. Mario LeBlanc

Entre deux mondes (détail), 2010
lattes de bois et contreplaqué / wood
183 x 305 x 152,5 cm / 72 x 120 x 60 in

2. Jessica Arseneau

Je³, 2012
acrylique sur plexiglas / acrylic on plexiglas
123 x 123 x 13 cm / 48 x 48 x 5 in

26



2

Lauréat de la Bourse Plein sud 2012

SIMON BILODEAU

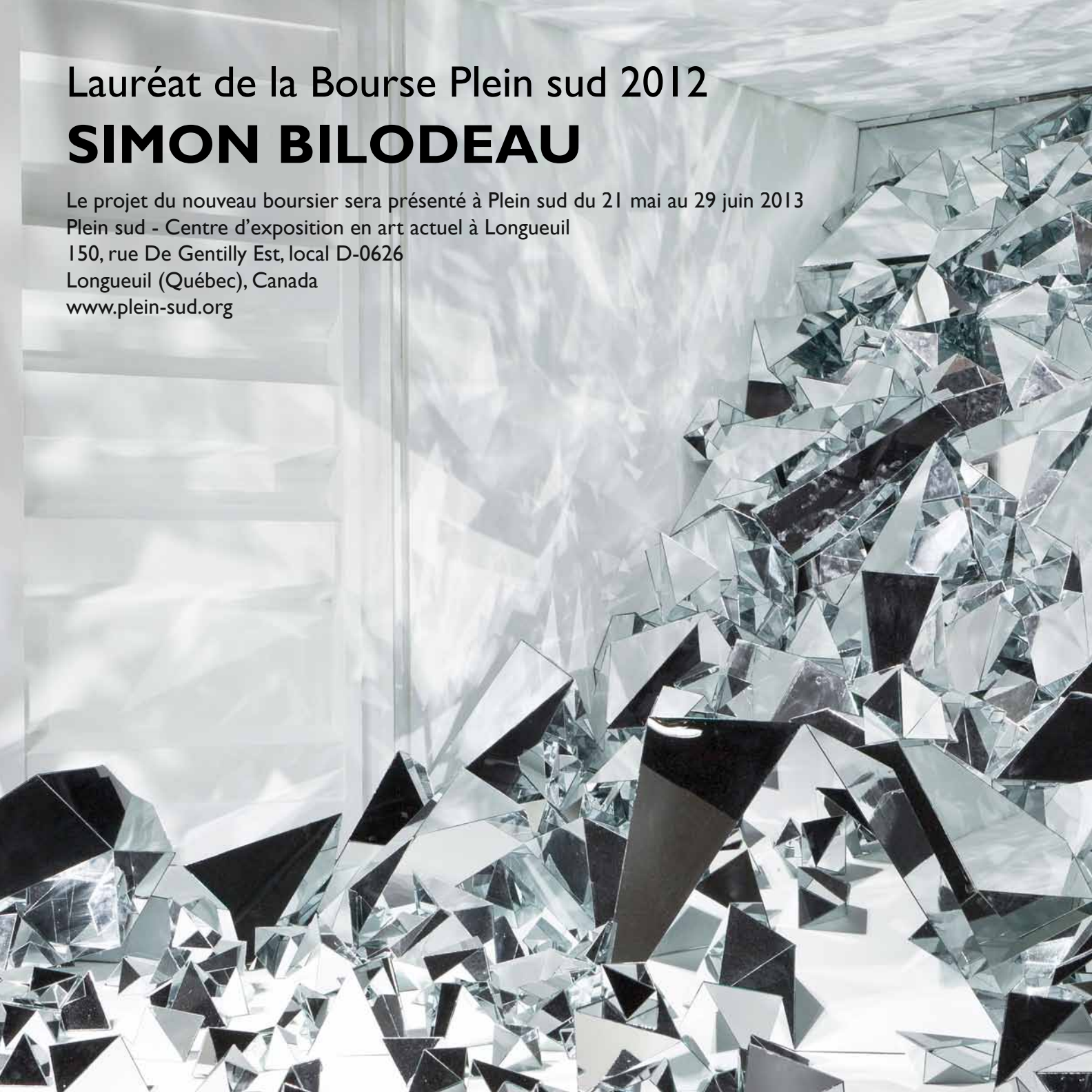
Le projet du nouveau boursier sera présenté à Plein sud du 21 mai au 29 juin 2013

Plein sud - Centre d'exposition en art actuel à Longueuil

150, rue De Gentilly Est, local D-0626

Longueuil (Québec), Canada

www.plein-sud.org





CRITICAL MASS
SHAYNE DARK

Glenbow Museum

Du 14 juillet au 3 septembre 2012 / July 14 - September 3, 2012

130 - 9 Avenue S.E. | Calgary (Alberta)